







# BẢN TIN TUẦN CỦA CIS LÀO CAI

CIS LAO CAI'S WEEKLY NEWSLETTER



# MUC LUC

#### Thư ngỏ từ CIS Lào Cai

Message from the School

Khoảnh khắc đáng nhớ của các khối lớp trong ngày tựu trường First day memories

#### Lễ Khai giảng năm học 2025-2026 đặc biệt

The Opening Ceremony for the 2025–2026 academic year

#### Nhịp sống học tập sôi nổi

The vibrant learning life of students

#### Sẵn sàng cho đấu trường Robotics

Ready for the Robotics Arena

#### Khám sức khỏe đầu năm học

The first health check of school year

#### Bữa trưa tuần học đầu tiên

First health check of school year

#### Trải nghiệm của Khôi Nguyên và Gia Bảo tại nội trú CIS Lào Cai

Khoi Nguyen and Gia Bao's experience at CIS Lao Cai boarding complex



## THƯ NGỎ TỪ CIS LÀO CAI MESSAGE FROM THE SCHOOL

#### Kính gửi Quý Phụ huynh cùng các em học sinh thân mến!

Bắt đầu từ năm học 2025-2026, trường Tiểu học - Trung học cơ sở và Trung học phổ thông quốc tế Canada Lào Cai (CIS Lào Cai) sẽ ra mắt Bản tin tuần với mong muốn mang đến những thông tin hữu ích, những câu chuyện thú vị, gần gũi, ý nghĩa về các hoạt động học tập, rèn luyện kỹ năng, những khoảnh khắc đáng nhớ, những kỷ niệm khó quên của thầy và trò tại CIS Lào Cai.

Không chỉ dừng lại ý nghĩa là một bản tin tuần, mà còn là một người bạn đồng hành, cùng các em khám phá và trải nghiệm những điều tuyệt vời nhất tại CIS Lào Cai. Nơi đây, mỗi ngày sẽ là một trang sách mở đầy hứng khởi, một môi trường học tập ngập tràn hạnh phúc, nơi các em sẽ được phát triển toàn diện và tỏa sáng ước mơ.

Trân trọng cảm ơn sự tin tưởng và đồng hành của Quý phụ huynh trong suốt thời gian qua. Hy vọng Bản tin tuần của CIS Lào Cai sẽ là nhịp cầu kết nối, chia sẻ, cùng đồng hành giữa gia đình với Nhà trường để cùng nhau nuôi dưỡng tâm hồn và trí tuệ cho các con.

Trường quốc tế Canada - Lào Cai

#### Dear Parents and beloved Students!

Starting from the 2025–2026 school year, The Canadian International School – Lao Cai (CIS Lao Cai) is delighted to introduce our Weekly Newsletter. With this publication, we hope to bring you useful information, engaging stories, and meaningful reflections about learning activities, skill development, memorable moments, and unforgettable experiences of both teachers and students at CIS Lao Cai.

More than just a weekly bulletin, this newsletter is intended to be a companion for our students joining you in exploring and experiencing the wonderful opportunities at CIS Lao Cai. Here, each day opens like an inspiring page of a book, within a joyful learning environment where you can grow holistically and shine with your dreams.

We sincerely thank our Parents for your trust and support over the years. We hope that the CIS Lao Cai Weekly Newsletter will become a bridge of connection and sharing between families and the School, as we work hand in hand to nurture the minds and hearts of our students.

The Canadian International School – Lao Cai

## KHOẢNH KHẮC ĐÁNG NHỚ CỦA TỪNG KHỐI LỚP TRONG NGÀY TỰU TRƯỜNG

#### FIRST DAY MEMORIES































# LỄ KHAI GIẢNG NĂM HỌC 2025-2026

# THE OPENING CEREMONY FOR THE 2025–2026 ACADEMIC YEAR

Hòa chung không khí rộn ràng của ngày khai giảng toàn quốc và kỷ niệm 80 năm thành lập Bộ quốc gia Giáo dục (nay là Bộ GD & ĐT), các bạn học sinh của CIS Lào Cai đã cùng nhau đón một Lễ khai giảng đặc biệt tại Nhà trường.

Đó là khoảnh khắc cùng 1,6 triệu thầy, cô cùng và gần 26 triệu học sinh, sinh viên cả nước cùng chào cờ, hát quốc ca và cùng lắng nghe tiếng trống khai trường rộn rã từ Tổng Bí thư Tô Lâm qua màn hình trực tuyến.

In harmony with the jubilant atmosphere of the nationwide school opening day and the celebration of 80 years of Vietnam's education sector, students at CIS Lao Cai joyfully welcomed a very special ceremony at the school.

It was a remarkable moment when they stood together with 1.6 million teachers and nearly 26 million students across the country to salute the flag, sing the national anthem, and listen to the resounding school drum beaten by General Secretary To Lam through a live broadcast.















Lãnh đạo Tỉnh, Sở Giáo dục và Đào tạo, UBND phường Cam Đường tặng hoa chúc mừng Nhà trường Leaders of the Province, the Department of Education and Training, and the People's Committee of Cam Duong Ward presented flowers to congratulate the school



Bà Nguyễn Thị Kiều Oanh - Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Tập đoàn Đầu tư Khôi Nguyên trao đổi với Lãnh đạo Tỉnh, Lãnh đạo Sở Giáo dục và Đào tạo về tình hình của Nhà trường

Mrs. Nguyen Thi Kieu Oanh – Member of the Board of Directors and General Director of Khoi Nguyen Investment Group – had a discussion with the Provincial Leaders and the Leaders of the Department of Education and Training regarding the current situation of the School











Bà Trịnh Quang Đồng Thảo - Thành viên Hội đồng quản trị, Phó Tổng giám đốc Tập đoàn Đầu tư Khôi Nguyên trao học bổng Tài Trí Việt năm học 2025-2026 cho học sinh đạt thành tích xuất sắc trong học tập, rèn luyện Ms. Trinh Quang Dong Thao – Member of the Board of Directors and Deputy General Director of Khoi Nguyen Investment Group – presented the Tai Tri Viet Scholarship for the 2025–2026 academic year to students with outstanding achievements in both academics and personal development









# NHỊP SỐNG HỌC TẬP SỐI NỔI

### THE VIBRANT LEARNING LIFE OF STUDENTS

Sau Lễ Khai giảng, các bạn học sinh nhanh chóng hòa nhập với nhịp học tập đầu năm. Tại lớp 1, những tiết học đầu tiên diễn ra đầy hứng khởi và sinh động, mang lại nguồn cảm hứng tích cực để khởi đầu một năm học mới tràn đầy kỳ vong tại CIS Lào Cai.

After the Opening Ceremony, students quickly settled into the rhythm of the new school year. In Grade 1, the first lessons were lively and inspiring, sparking positive energy and setting a hopeful beginning for an exciting academic year at CIS Lao Cai.

















# SÃN SÀNG CHO ĐẤU TRƯỜNG ROBOTICS

#### READY FOR THE ROBOTICS ARENA

Cuộc thi Robotics vòng sơ loại do Ban Bí thư Trung ương Đoàn phát động. Tỉnh Đoàn Lào Cai lựa chọn trường quốc tế Canada Lào Cai là nơi đặt địa điểm để tổ chức hoạt động này vào tháng 10 tới đây.

Cuộc thi là sân chơi mở rộng cho các CIS-ers khi có sự tham gia của đông đảo học sinh toàn quốc, đăng ký dự thi theo bảng R1 (dành cho học sinh tiểu học), R2 (dành cho học sinh trung học cơ sở), R3 (bảng mở rộng cho học sinh từ lớp 4 đến lớp 9). CIS Lào Cai đã thành lập 03 đội để tổ chức luyện tập và tham gia.

Các CIS-ers nhí đã cùng nhau tham gia buổi tập huấn Robotics tại hội trường, sẵn sàng tinh thần để chinh phục đấu trường Robotics đầy thử thách phía trước.

The qualifying round of the Robotics Arena, launched by the Central Youth Union Secretariat, will be hosted this October at The Canadian International School-Lao Cai, as selected by the Lao Cai Provincial Youth Union.

This competition offers an exciting playground for CIS-ers, with the participation of students from across the country. Contestants will register in three categories: R1 (for primary school students), R2 (for lower secondary students), and R3 (an extended category for students from Grade 4 to Grade 9). CIS Lao Cai has established three teams to train and take part in the event.

Our young CIS-ers have already joined a Robotics training session in the school hall, fully energized and ready to take on the exciting challenges of the upcoming Robotics arena.







## KHÁM SỨC KHỎE ĐẦU NĂM HỌC FIRST HEALTH CHECK OF SCHOOL YEAR

CIS Lào Cai tổ chức hoạt động khám sức khỏe tổng quát định kỳ cho học sinh.

Đây là hoạt động thường niên nhằm theo dõi, đánh giá tình trạng sức khỏe của các bạn, từ đó giúp nhà trường và phụ huynh nắm bắt kịp thời những vấn đề cần quan tâm.

Các bạn học sinh được kiểm tra các chỉ số cơ bản như chiều cao, cân nặng, thị lực, thính lực và sức khỏe răng miệng ngay tại phòng y tế của Nhà trường.

CIS Lao Cai organized routine health check-ups for students.

This annual activity aims to monitor and assess students' health conditions, helping both the school and parents to promptly identify areas of concern.

During the check-up, students had their basic health indicators examined, including height, weight, vision, hearing, and dental health, right at school's nurse room.











# **BỮA TRƯA TUẦN HỌC ĐẦU TIÊN** FIRST WEEK LUNCH MENU

Các bạn học sinh vui vẻ với bữa ăn trưa sau giờ học. Thực đơn bữa trưa tại CIS Lào Cai được lên cho từng tuần, đảm bảo khẩu phần ăn và có sự thay đổi hàng ngày để luôn đa dạng về dinh dưỡng.

Students happily enjoyed their lunch after class. At CIS Lao Cai, the lunch menu is carefully planned on a weekly basis, with daily variations to ensure balanced portions and a diverse, nutritious diet for our students.





















## TRẢI NGHIỆM CỦA KHÔI NGUYÊN VÀ GIA BẢO TẠI NỘI TRÚ CIS LÀO CAI

# KHOI NGUYEN AND GIA BAO'S EXPERIENCE AT CIS LAO CAI BOARDING COMPLEX

Là những bạn học sinh đầu tiên của nội trú CIS Lào Cai, Khôi Nguyên và Gia Bảo đã trải qua gần một tháng tại "ngôi nhà thứ hai" của mình. As the first students of the CIS Lao Cai Boarding Program, Khoi Nguyen and Gia Bao have spent nearly a month at their "second home".





Xa nhà chưa bao giờ là điều dễ dàng, đặc biệt với các bạn học sinh còn trong độ tuổi đi học. Song với sự quan tâm, hướng dẫn của thầy cô và sự gắn kết bạn bè, Khôi Nguyên và Gia Bảo đang dần thích nghi, tìm thấy niềm vui trong học tập, sinh hoạt và các hoạt động chung tại ký túc xá.



Being away from home is never easy, especially for students at a young age. However, with the care and guidance of teachers and the support of their friends, Khoi Nguyen and Gia Bao are gradually adapting, finding joy in learning, daily life, and shared activities at the dormitory.

#### QUÝ PHỤ HUYNH QUÉT MÃ QR ĐỂ TẢI ẢNH CỦA CÁC CON

DEAR PARENTS,
PLEASE SCAN THE QR CODE
TO DOWNLOAD YOUR CHILDREN'S PHOTOS



CÙNG ĐÓN CHỜ BẢN TIN SỐ 2 ĐỂ CẬP NHẬT NHỮNG HOẠT ĐỘNG MỖI TUẦN TẠI CIS LÀO CAI NHÉ!

LOOK FORWARD TO NEWSLETTER NO. 2 FOR UPDATES ON WEEKLY ACTIVITIES AT CIS LAO CAI.

